

**KIEPE**<sup>®</sup>  
PROFESSIONAL

**HOMEPRECISION**



**HEAD** TRIMMER

USE MANUAL AND WARRANTY

EN

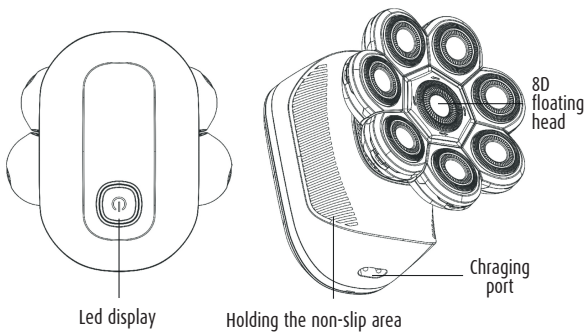
IT

ES

FR

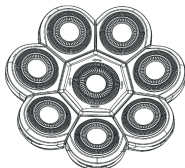
<b>EN</b>	Use manual and Warranty.....	3
<b>IT</b>	Manuale d'Uso e garanzia .....	10
<b>FR</b>	Notice d'Utilisation et garantie.....	17
<b>ES</b>	Manual de Uso y garantía.....	24

# WHAT'S INCLUDED



Blade cleaning brush

## PRODUCT OVERVIEW



### 8D floating head

Flexible and independent floating shaver head. 20% more power the rotatory heads use the 8D Float System which allows the heads to flex 360 degree for a smooth shaver. Fitting facial contour, shaving without dead ends, difficult parts can also be easily shaved.



1. Fitting facial contour
2. Efficient and comfortable
3. 20% more power
4. Flex 360 degree
5. Shave Wet or Dry

It is recommended to replace the cutter head once a year to obtain the best shaving effect, and the replacement cutter head of this product needs to use the original cutter head.

## HOW TO CHARGE?



### Charging

This product contains a lithium battery with a capacity of 1200 mAh. The charging time is about 2.5 hours. After the product is fully charged, the running time is no less than 180 minutes.

1. Make sure the power button is turned off.
2. Connect the USB cable with the product charging jack.
3. Connect the USB cable to any device with a USB port such as a mobile phone, charger, laptop, pc, wall outlet with USB ports, portable charger.

When it runs out of battery, you can use it while charging.

## FUNCTIONS DISPLAY



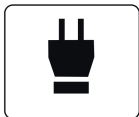
### Battery display

When the product is fully charged, the battery level will display 99, and it will count down to display the battery level during use.



### Wash reminder

After changing the product to work continuously for 10 minutes, the washing cutter head.



### Charging reminder

When the power is less than or equal to 05%, the charging icon of the plug symbol flashes.



### Safety lock

Press and hold the power button for 3 seconds, the safety lock is turned on or off.

## SPECIFICATIONS

Model: FK-8730

Charging: 150 Minutes

Discharge: 120 Minutes

Waterproof: IPX6

Power: 2.2W

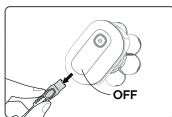
Motor gear: 8000±100rpm

Digital display content:

Remaining power/Washing sign/Charging sign/Safety lock

## HOW TO CLEAN THE BLADE HEAD

It is recommended to replace the cutter head once a year to obtain the best shaving effect, and the replacement cutter head of this product needs to use the original cutter head.



### Step 1

Disconnect the charging connection and make the product in the shutdown state.



### Step 2

Use your thumb to separate the five surrounding cutter heads. For the middle cutter head, you only need to hold the cutter head and rotate it counterclockwise to open it.



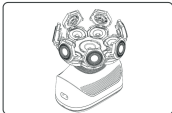
**Step 3**

After opening the cutter head, you can rinse head parts and the scum storage room under the faucet.



**Step 4**

Close the cutter head and shake off excess water. Please do not wipe the cutter head parts with a towel or paper towel to avoid damage to the cutter head.



**Step 5**

Open the cutter head parts again, let the product dry before storing.

## NOTICE

### Important Safety Instruction

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following. Read all instructions before using this appliance.

#### To reduce the risk of electric shock:

1. This appliance contains batteries that are non-replaceable.
2. Do not use while bathing.
3. Do not reach for an corded appliance that has fallen into water. Unplug Immediately.
4. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.

5. Before charging the product, please make sure your hands are dry.
6. Unplug this appliance before cleaning.
7. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug.
8. Do not stretch, twist and curl the cable around the appliance.
9. The battery used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mistreated. Do not disassemble, heat above 100°C ( or incinerate.

### **Warning**

To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons:

1. For hygienic reasons, do not share this appliance with other people.
2. Only use the appliance as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Use only in dry condition. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
4. Before using the appliance, ensure that the trimmer head is securely fitted.
5. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or persons with disabilities.
6. When charging the appliance, the power switch must be PFF.
7. Do not use this appliance with a damaged or broken cutter or comb, as serious skin injuries may occur.
8. Do not use salt water or boiling water to clean.

Also, do not use cleaning products that are designed for toilets, bathrooms or kitchen appliances.



## Environmental protection

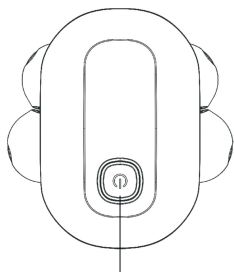
When the razor reaches its service life, according to the laws and regulations of the country or region where it is located, the internal battery may need to be removed for recycling and proper treatment. If you cannot remove the battery, please hand over the product to the recycling center designated by the government.

### **Warning:**

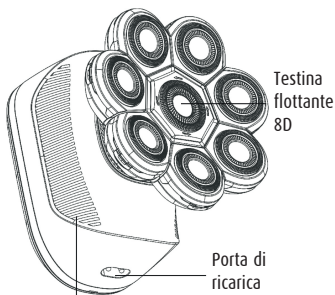
Do not put the battery into the fire to prevent battery explosion or release of toxic and harmful substances. Do not short circuit the battery to prevent the battery from burning and causing fire.



# COSA È INCLUSO



Display LED



Zona antiscivolo

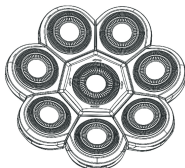


Spazzola per pulizia della lama

## PANORAMICA DEL PRODOTTO

### Testina flottante 8D

Testina del rasoio flessibile e indipendente. Il sistema di testine rotanti utilizza il Sistema Float 8D che consente alle testine di flettersi di 360 gradi per una rasatura uniforme. Adatta ai contorni del viso, rasatura senza zone difficili da raggiungere.



1. Adattamento ai contorni del viso
2. Efficiente e confortevole
3. 20% di potenza in più
4. Flessibilità di 360 gradi
5. Rasatura a umido o a secco

Si consiglia di sostituire la testina di taglio una volta all'anno per ottenere il miglior effetto di rasatura, e la testina di ricambio deve essere originale.

## COME CARICARE?



### Ricarica

Questo prodotto contiene una batteria al litio con una capacità di 1200 mAh. Il tempo di ricarica è di circa 2,5 ore. Dopo che il prodotto è completamente carico, il tempo di funzionamento è di almeno 180 minuti.

1. Assicurarsi che il pulsante di accensione sia spento.
2. Collegare il cavo USB con il jack di ricarica del prodotto.
3. Collegare il cavo USB a qualsiasi dispositivo con una porta USB, come un caricabatterie per telefono, un laptop, un PC, una presa a muro con porte USB, un caricabatterie portatile.

Quando la batteria è scarica,  
è possibile utilizzarlo mentre si carica.

## DISPLAY FUNZIONI



### Display della batteria

Quando il prodotto è completamente carico, il livello della batteria visualizzerà 99, e il livello della batteria verrà visualizzato durante l'uso.



### Promemoria di lavaggio

Dopo che il prodotto ha funzionato continuamente per 10 minuti, viene visualizzato un promemoria per lavare la testina.



### Promemoria di ricarica

Quando la potenza è inferiore o uguale al 5%, l'icona del plug lampeggia.



### Blocco di sicurezza

Premere e tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per attivare o disattivare il blocco di sicurezza.

## SPECIFICHE

Modello: FK-8730

Ricarica: 150 Minutes

Scarica: 120 Minutes

Impermeabile: IPX6

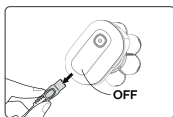
Potenza: 2.2W

Velocità del motore: 8000±100rpm

Contenuto del display originale: Potenza residua/Segno di lavaggio/Segno di ricarica/Blocco di sicurezza

## COME PULIRE LA TESTINA

Si consiglia di sostituire la testina di taglio una volta all'anno per ottenere il miglior effetto di rasatura, e la testina di ricambio deve essere originale.



### Step 1

Scollegare il collegamento di ricarica e assicurarsi che il prodotto sia spento.



### Step 2

Usare il pollice per separare le cinque testine circostanti. Per la testina centrale, è sufficiente tenere la testina e ruotarla in senso antiorario per aprirla.



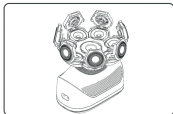
**Step 3**

Dopo aver aperto la testina, è possibile risciacquare le parti della testina e il vano raccogli residui sotto il rubinetto.



**Step 4**

Chiudere la testina e scuotere l'acqua in eccesso. Non asciugare le parti della testina con un asciugamano o carta per evitare danni.



**Step 5**

Aprire nuovamente le parti della testina e lasciare asciugare il prodotto prima di riporlo.

## AVVERTENZE

### Importanti Istruzioni di Sicurezza

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, seguire sempre le precauzioni di base, incluso quanto segue. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo apparecchio.

#### Per ridurre il rischio di scosse elettriche:

1. Questo apparecchio contiene batterie non sostituibili.
2. Non utilizzare durante il bagno.
3. Non raggiungere un apparecchio con filo che è caduto in acqua. Scollegare immediatamente.
4. Tranne quando in carica, scollegare sempre questo apparecchio dalla presa elettrica immediatamente dopo l'uso.

5. Prima di caricare il prodotto, assicurarsi che le mani siano asciutte.
6. Scollegare questo apparecchio prima della pulizia.
7. Non utilizzare questo apparecchio se ha un cavo o una spina danneggiati.
8. Non allungare, torcere o avvolgere il cavo attorno all'apparecchio.
9. La batteria utilizzata in questo dispositivo può presentare un rischio di incendio o ustioni chimiche se maltrattata. Non smontare, riscaldare sopra i 100°C o incenerire.

### **Avvertenze**

Per ridurre il rischio di ustioni, incendio, scosse elettriche o lesioni alle persone:

1. Per ragioni igieniche, non condividere questo apparecchio con altre persone.
  2. Utilizzare solo come descritto in questo manuale. Non usare accessori non raccomandati dal produttore.
  3. Utilizzare solo in condizioni asciutte, non usare all'aperto o dove vengono utilizzati prodotti aerosol (spray) o dove viene somministrato ossigeno.
  4. Prima di utilizzare l'apparecchio, assicurarsi che la testina del trimmer sia ben fissata.
  5. È necessaria una stretta sorveglianza quando questo apparecchio è usato da, su o vicino a bambini o persone con disabilità.
  6. Quando si carica l'apparecchio, l'interruttore di alimentazione deve essere spento.
  7. Non utilizzare questo apparecchio con una testina o un pettine danneggiato, poiché possono verificarsi gravi lesioni alla pelle.
  8. Non utilizzare acqua salata o acqua bollente per la pulizia. Non utilizzare prodotti per la pulizia destinati a servizi igienici, bagni o elettrodomestici da cucina.
-

## Protezione ambientale

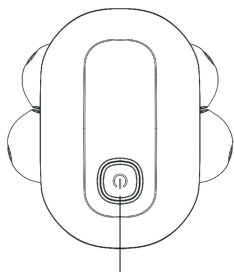
Quando il rasoio raggiunge la fine della sua vita utile, secondo le leggi e i regolamenti del paese o della regione in cui si trova, potrebbe essere necessario rimuovere la batteria interna per il riciclaggio e il trattamento adeguato. Se non è possibile rimuovere la batteria, consegnare il prodotto al centro di riciclaggio designato dal governo.

## Avvertenza

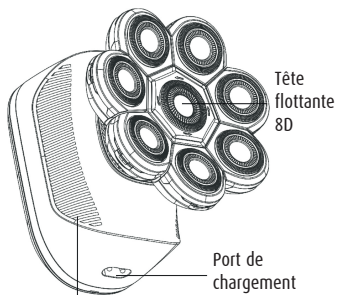
Non mettere la batteria nel fuoco per evitare esplosioni o il rilascio di sostanze tossiche e nocive. Non cortocircuitare la batteria per evitare che bruci causando incendi.



# CONTENU DE LA BOÎTE



Écran LED



Tête flottante 8D

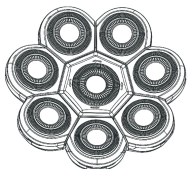
Port de chargement

Zone antidérapante



Brosse de nettoyage de la lame

## APERÇU DU PRODUIT



### Tête flottante 8D

Tête de rasoir flottante flexible et indépendante. Les têtes rotatives utilisent le système Float 8D qui permet aux têtes de se plier à 360 degrés pour un rasage fluide. S'adapte aux contours du visage, rasage sans zones difficiles.



1. S'adapte aux contours du visage
2. Efficace et confortable
3. 20 % de puissance en plus
4. Flexibilité à 360 degrés
5. Rasage à sec ou humide

Il est recommandé de remplacer la tête de coupe une fois par an pour obtenir le meilleur effet de rasage, et la tête de coupe de remplacement doit être originale.

## COMMENT CHARGER?



### Charge

Ce produit contient une batterie au lithium d'une capacité de 1200 mAh. Le temps de charge est d'environ 2,5 heures. Une fois le produit entièrement chargé, le temps de fonctionnement est d'au moins 180 minutes.

1. Assurez-vous que le bouton d'alimentation est éteint.
2. Connectez le câble USB avec le port de charge du produit.
3. Connectez le câble USB à tout appareil doté d'un port USB, comme un chargeur de téléphone portable, un ordinateur portable, un PC, une prise murale avec ports USB, un chargeur portable.

Lorsque la batterie est déchargée,  
vous pouvez l'utiliser pendant la charge.

## AFFICHAGE DES FONCTIONS



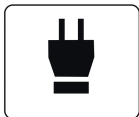
### Affichage de la batterie

Lorsque le produit est entièrement chargé, le niveau de la batterie affichera 99, et le niveau de la batterie sera affiché pendant l'utilisation.



### Rappel de lavage

Après que le produit ait fonctionné en continu pendant 10 minutes, un rappel de lavage de la tête de coupe apparaît.



### Rappel de charge

Lorsque la puissance est inférieure ou égale à 5%, l'icône de charge du symbole de la prise clignote.



### Verrouillage de sécurité

Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour activer ou désactiver le verrouillage de sécurité.

## SPÉCIFICATIONS

Modèle : FK-8730

Temps de charge : 150 Minutes

Temps de décharge : 120 Minutes

Étanchéité : IPX6

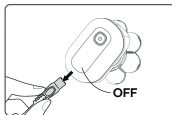
Puissance : 2.2W

Vitesse du moteur : 8000±100rpm

Contenu de l'affichage numérique : Puissance restante / Signe de lavage / Signe de charge / Verrouillage de sécurité

## COMMENT NETTOYER LA TÊTE DE LAME

Il est recommandé de remplacer la tête de coupe une fois par an pour obtenir le meilleur effet de rasage, et la tête de coupe de remplacement doit être originale.



1  
Déconnectez le câble de charge et assurez-vous que le produit est éteint.



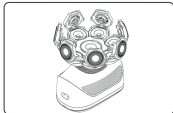
2  
Utilisez votre pouce pour séparer les cinq têtes de coupe environnantes. Pour la tête de coupe centrale, il suffit de tenir la tête de coupe et de la tourner dans le sens antihoraire pour l'ouvrir.



3  
Après avoir ouvert la tête de coupe, vous pouvez rincer les parties de la tête et le compartiment de stockage des résidus sous le robinet.



4  
Fermez la tête de coupe et secouez l'excès d'eau. Ne pas essuyer les parties de la tête de coupe avec une serviette ou un essuie-tout pour éviter d'endommager la tête de coupe.



5  
Ouvrez à nouveau les parties de la tête de coupe et laissez sécher le produit avant de le ranger.

## REMARQUE

### Instructions de sécurité importantes

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être suivies, y compris les suivantes. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.

### Pour réduire le risque de choc électrique :

1. Cet appareil contient des batteries non remplaçables.
2. Ne pas utiliser pendant le bain.
3. Ne pas saisir un appareil avec fil qui est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.
4. Sauf lors de la charge, débranchez toujours cet appareil de la prise électrique immédiatement après utilisation.

5. Avant de charger le produit, assurez-vous que vos mains sont sèches.
6. Débranchez cet appareil avant de le nettoyer.
7. Ne jamais utiliser cet appareil si son câble ou sa fiche est endommagé.
8. Ne pas étirer, tordre ou enrouler le câble autour de l'appareil.
9. La batterie utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlures chimiques en cas de mauvaise utilisation. Ne pas démonter, chauffer au-dessus de 100°C ou incinérer.

### **Avertissement**

Pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, de choc électrique ou de blessures :

1. Pour des raisons d'hygiène, ne pas partager cet appareil avec d'autres personnes.
2. Utilisez uniquement l'appareil comme décrit dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
3. Utilisez uniquement en conditions sèches, ne pas utiliser à l'extérieur ou dans des endroits où des produits aérosols (spray) sont utilisés ou où de l'oxygène est administré.
4. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la tête de la tondeuse est bien fixée.
5. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par, sur ou à proximité d'enfants ou de personnes handicapées.
6. Lors de la charge de l'appareil, l'interrupteur d'alimentation doit être éteint.
7. Ne pas utiliser cet appareil avec une tête de coupe ou un peigne endommagé ou cassé, car de graves blessures cutanées peuvent se produire.

8. Ne pas utiliser de l'eau salée ou de l'eau bouillante pour le nettoyage. Évitez également d'utiliser des produits de nettoyage destinés aux toilettes, aux salles de bains ou aux appareils de cuisine.

## **Protection de l'environnement**

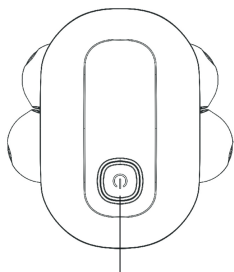
Lorsque le rasoir atteint sa fin de vie, conformément aux lois et règlements du pays ou de la région où il se trouve, la batterie interne peut devoir être retirée pour recyclage et traitement approprié. Si vous ne pouvez pas retirer la batterie, veuillez remettre le produit au centre de recyclage désigné par le gouvernement.

## **Avertissement**

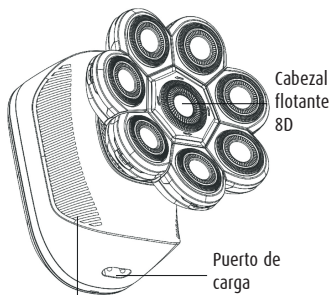
Ne mettez pas la batterie au feu pour éviter une explosion ou le dégagement de substances toxiques et nocives. Ne court-circuitiez pas la batterie pour éviter qu'elle ne brûle et cause un incendie.

**ES**

# QUÉ INCLUYE



Pantalla LED



Cabezal  
flotante  
8D

Puerto de  
carga

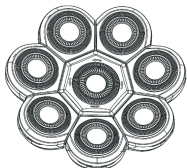
Antideslizante



Cepillo de limpieza para la cuchilla



## VISIÓN GENERAL DEL PRODUCTO



### Cabezal flotante 8D

Cabezal de afeitadora flexible e independiente. Las cabezas rotativas utilizan el Sistema Float 8D que permite que las cabezas se flexionen 360 grados para un afeitado suave. Se adapta al contorno facial, afeita sin puntos muertos y las partes difíciles también se pueden afeitar fácilmente.



1. Adaptación al contorno facial
2. Eficiente y cómodo
3. 20% más de potencia
4. Flexibilidad de 360 grados
5. Afeitado en húmedo o seco

Se recomienda reemplazar el cabezal de corte una vez al año para obtener el mejor efecto de afeitado, y el cabezal de corte de repuesto de este producto debe ser original.

## ¿CÓMO CARGAR?



### Carga

Este producto contiene una batería de litio con una capacidad de 1200 mAh.

El tiempo de carga es de aproximadamente 2,5 horas. Después de que el producto esté completamente cargado, el tiempo de funcionamiento es de no menos de 180 minutos.

1. Asegúrese de que el botón de encendido esté apagado.
2. Conecte el cable USB con el puerto de carga del producto.
3. Conecte el cable USB a cualquier dispositivo con un puerto USB, como un cargador de teléfono móvil, portátil, PC, toma de corriente con puertos USB, cargador portátil.

Cuando se quede sin batería, puede usarlo mientras se carga.

## DISPLAY DE FUNCIONES



### Pantalla de la batería

Cuando el producto esté completamente cargado, el nivel de la batería mostrará 99, y el nivel de la batería se mostrará durante el uso.



### Recordatorio de lavado

Después de que el producto haya funcionado continuamente durante 10 minutos, aparecerá un recordatorio para lavar el cabezal de corte.



### Recordatorio de carga

Cuando la potencia sea menor o igual al 5%, el icono de carga del símbolo del enchufe parpadeará.



### Bloqueo de seguridad

Presione y mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos para activar o desactivar el bloqueo de seguridad.

## ESPECIFICACIONES

Modelo: FK-8730

Tiempo de carga: 150 Minutos

Tiempo de descarga: 120 Minutos

Impermeabilidad: IPX6

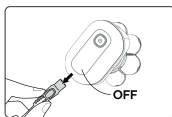
Potencia: 2.2W

Velocidad del motor: 8000±100rpm

Contenido del display digital: Potencia restante / Signo de lavado / Signo de carga / Bloqueo de seguridad

## CÓMO LIMPIAR EL CABEZAL DE LA CUCHILLA

Se recomienda reemplazar el cabezal de corte una vez al año para obtener el mejor efecto de afeitado, y el cabezal de corte de repuesto de este producto debe ser original.



1  
Desconecte la conexión de carga y asegúrese de que el producto esté apagado.



2  
Use su pulgar para separar los cinco cabezales de corte circundantes. Para el cabezal de corte central, solo necesita sostener el cabezal de corte y girarlo en sentido antihorario para abrirlo.



3  
Después de abrir el cabezal de corte, puede enjuagar las partes del cabezal y el compartimento de almacenamiento de residuos bajo el grifo.



4  
Cierre el cabezal de corte y sacuda el exceso de agua. No limpie las partes del cabezal de corte con una toalla o papel para evitar dañar el cabezal de corte.



5  
Abra nuevamente las partes del cabezal de corte y deje secar el producto antes de guardarlo.

## AVISO

### Importantes instrucciones de seguridad

Al usar un aparato eléctrico, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluyendo las siguientes. Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.

### Para reducir el riesgo de choque eléctrico:

1. Este aparato contiene baterías no reemplazables.
2. No lo use mientras se baña.
3. No alcance un aparato con cable que haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente.
4. Excepto cuando se carga, siempre desenchufe este aparato de la toma de corriente inmediatamente después de usarlo.

5. Antes de cargar el producto, asegúrese de que sus manos estén secas.
6. Desenchufe este aparato antes de limpiarlo.
7. Nunca utilice este aparato si tiene un cable o enchufe dañado.
8. No estire, tuerza ni enrolle el cable alrededor del aparato.
9. La batería utilizada en este dispositivo puede presentar un riesgo de incendio o quemaduras químicas si se maltrata. No desmonte, caliente por encima de 100°C ni incinere.

### **Advertencia**

Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, choque eléctrico o lesiones:

1. Por razones de higiene, no comparta este aparato con otras personas.
2. Utilice únicamente el aparato como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
3. Utilice únicamente en condiciones secas, no lo use al aire libre ni en lugares donde se estén utilizando productos en aerosol (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
4. Antes de usar el aparato, asegúrese de que el cabezal de la recortadora esté bien fijado.
5. Es necesaria una supervisión cercana cuando este aparato sea utilizado por niños o personas discapacitadas, o cerca de ambos.
6. Cuando cargue el aparato, el interruptor de encendido debe estar apagado.
7. No utilice este aparato con una cuchilla o peine dañado o roto, ya que pueden ocurrir lesiones graves en la piel.
8. No utilice agua salada o agua hirviendo para la limpieza. Tampoco utilice productos de limpieza diseñados para inodoros, baños o electrodomésticos de cocina.

## Protección del medio ambiente

Cuando la maquinilla alcance el final de su vida útil, de acuerdo con las leyes y regulaciones del país o región en la que se encuentre, puede ser necesario retirar la batería interna para su reciclaje y tratamiento adecuado. Si no puede retirar la batería, entregue el producto al centro de reciclaje designado por el gobierno.

## Advertencia

No ponga la batería en el fuego para evitar la explosión de la batería o la liberación de sustancias tóxicas y nocivas. No cortocircuite la batería para evitar que se queme y cause un incendio.



**KIEPE**<sup>®</sup>  
PROFESSIONAL  
HOMEPRECISION

**WWW.KIEPE.COM**